



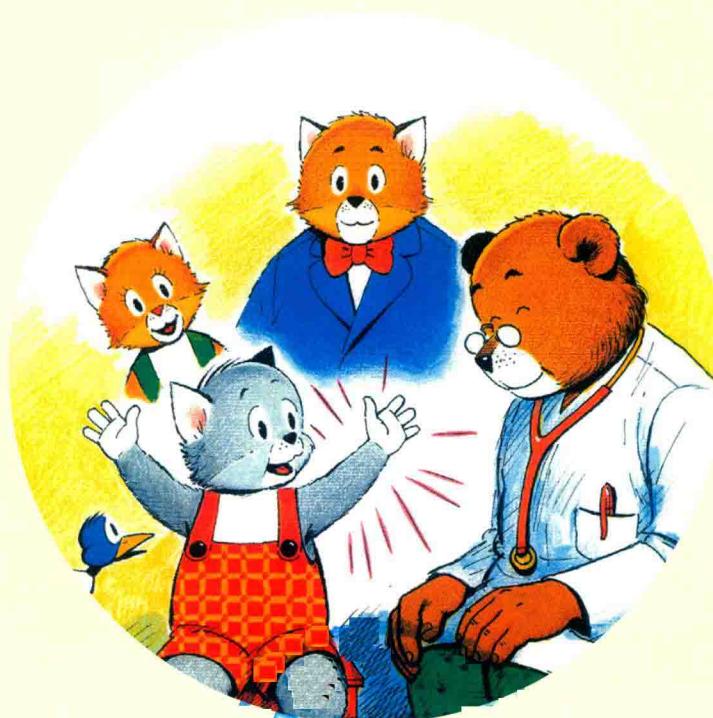
米娜和马努 看医生





第一辑

看医生



[芬]图沃·高斯基宁◎著/绘

劳燕玲◎译



中国宇航出版社

·北京·



LÄÄKÄRISSÄ

Copyright © Satukustannus Oy, 1983-2015

Original editions published by Satukustannus Oy

Simplified Chinese edition published by agreement with Satukustannus Oy and
Elina Ahlback Literary Agency, Helsinki, Finland

All rights reserved.

著作权合同登记号：图字：01-2016-8731号

版权所有 侵权必究



图书在版编目（CIP）数据

米娜和马努. 第一辑. 看医生 / (芬) 图沃·高斯基
宁著绘；劳燕玲译. -- 北京：中国宇航出版社，

2017.1

书名原文: MINAN JA MANUN

ISBN 978-7-5159-1247-9

I. ①米… II. ①图… ②劳… III. ①儿童故事－图
画故事－芬兰－现代 IV. ①I531.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第293448号

策划编辑 韩红红 战颖 马晓菲
责任编辑 韩红红

封面设计 李彦生
责任校对 甄微微

出版
发行 中国宇航出版社

社址 北京市阜成路8号
(010) 60286808

邮 编 100830
(010) 68768548

承 印 北京中科印刷有限公司
版 次 2017年1月第1版

2017年1月第1次印刷

网 址 www.caphbook.com

规 格 880×1230

开 本 1/16

经 销 新华书店

印 张 12

字 数 120千字

发行部 (010) 60286888
(010) 60286887

(010) 68371900
(010) 60286804 (传真)

书 号 ISBN 978-7-5159-1247-9
定 价 132.00元 (套)

零售店 读者服务部

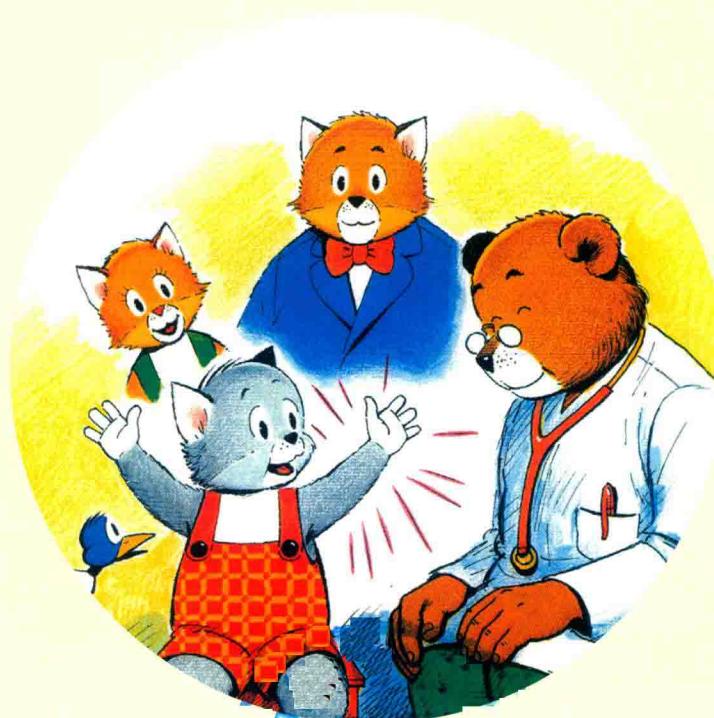
(010) 68371105

本书如有印装质量问题，可与发行部联系调换



第一辑

看医生



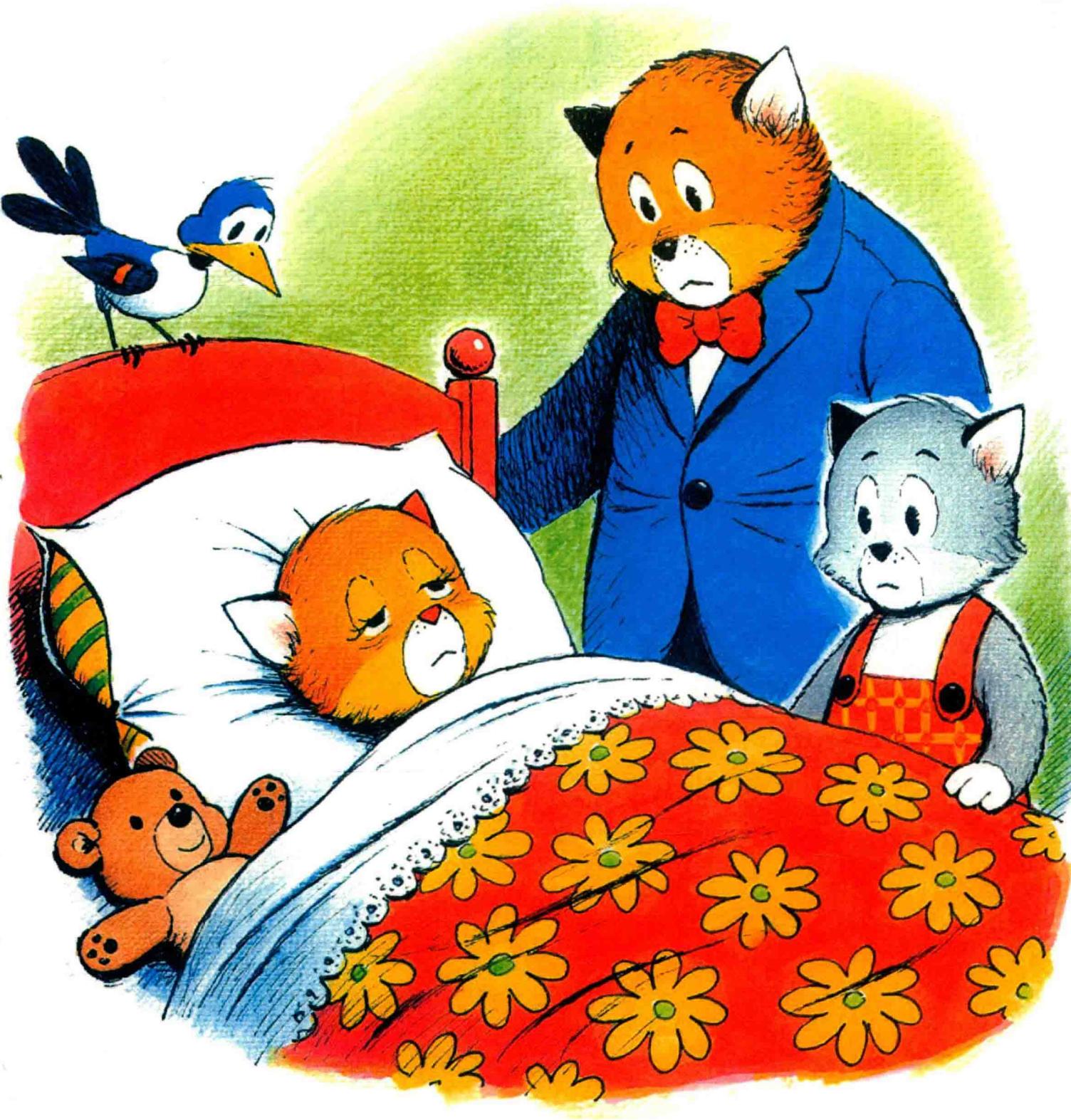
[芬]图沃·高斯基宁◎著/绘

劳燕玲◎译



中国宇航出版社

·北京·



一天早晨，米娜觉得喉咙不舒服，头也有点疼。

“你乖乖地躺在床上，”苏罗舅舅说，“我打电话给汉弗莱·蜂蜜熊掌医生，让他来给你看病。”

很快，汉弗莱医生来了。

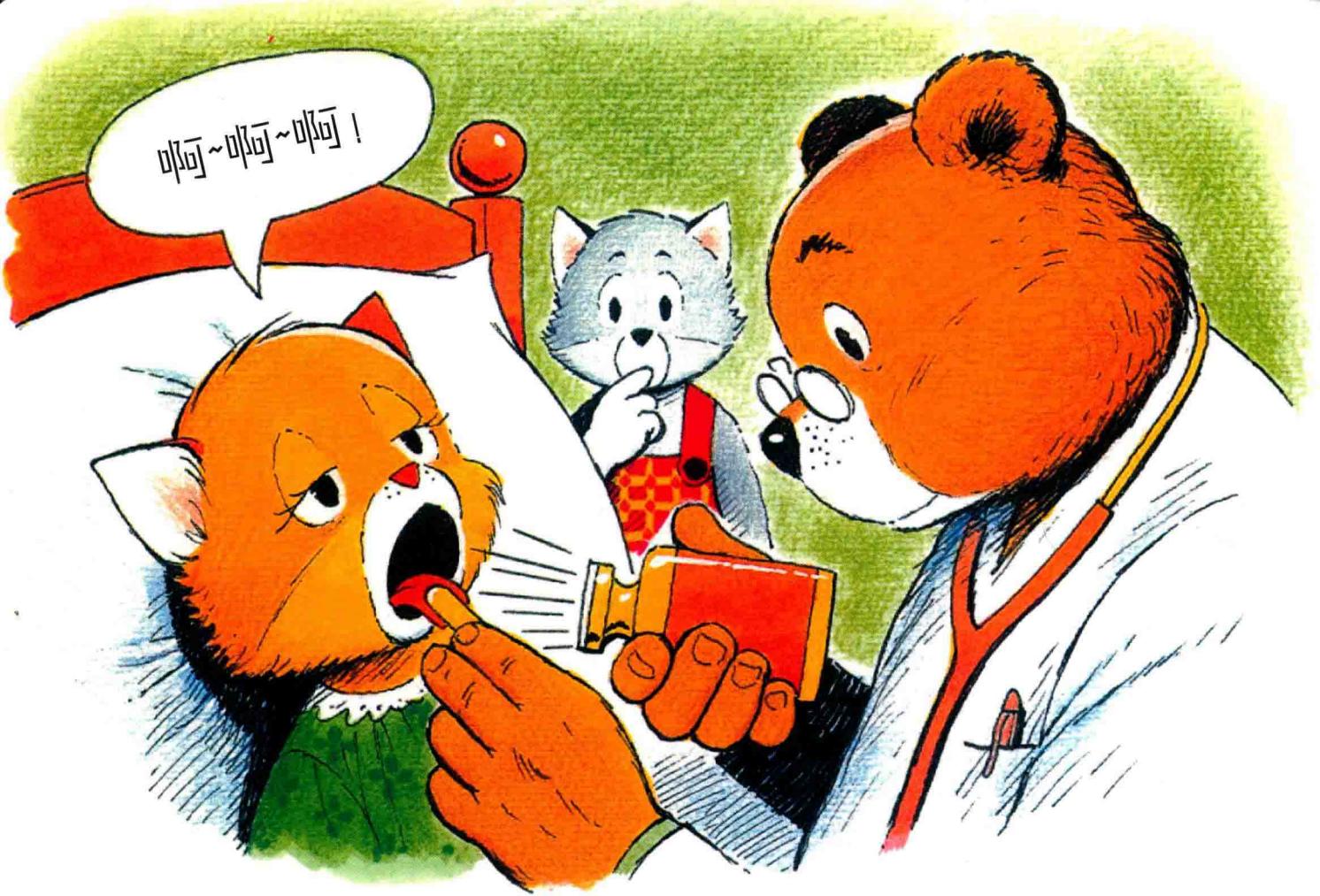
“你好啊，米娜，”他说，“我们的小病号现在感觉怎么样啊？”



“还可以，”米娜回答，“我的喉咙难受，头也有点疼。”

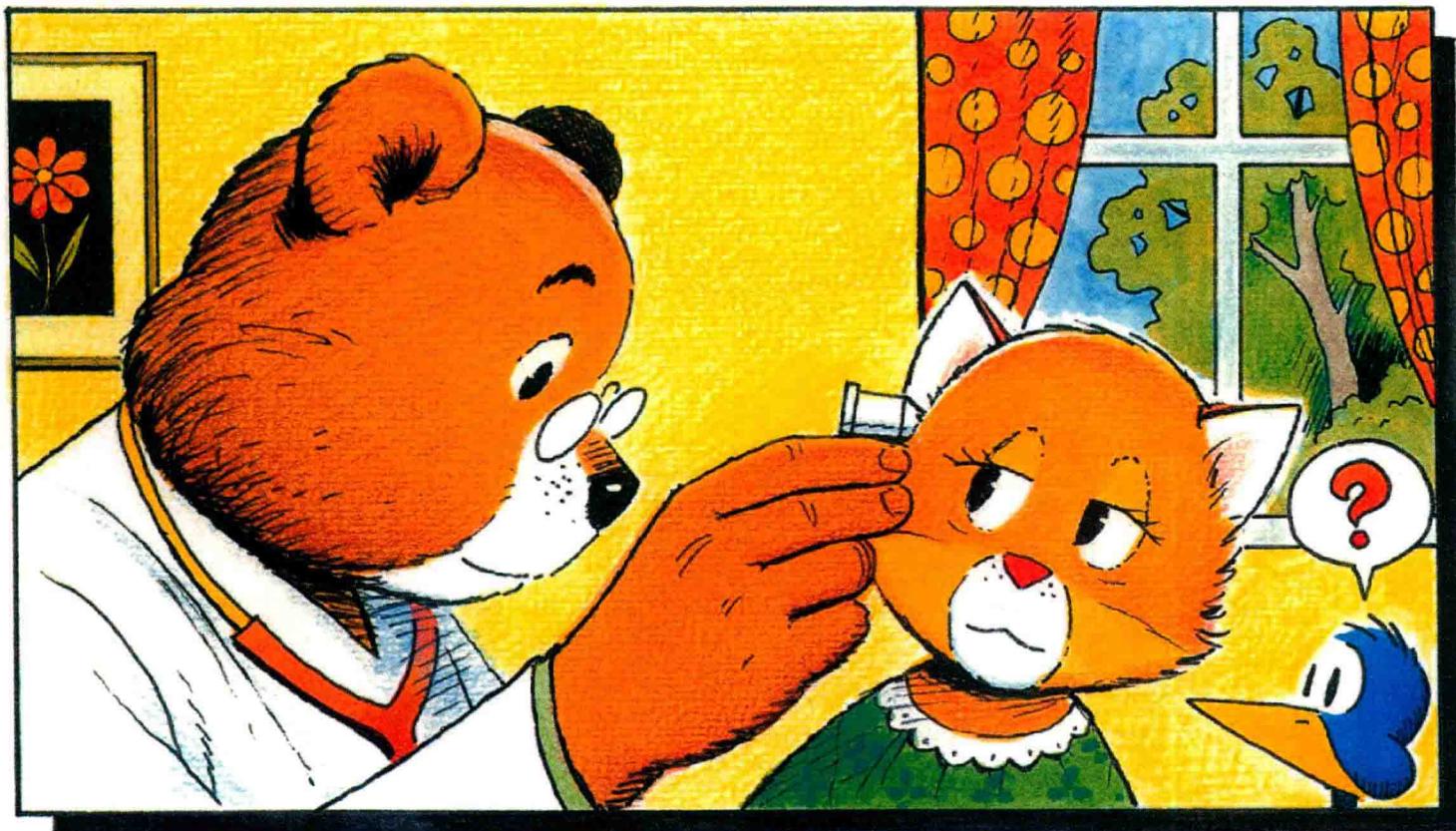
“嗯，好的，我知道了，”汉弗莱医生说，“现在我要测一下你的体温，再给你把脉。”

过了一会儿，医生从米娜的嘴里拿出体温计，看了一下，说：“看来你有些轻微的发烧哦。”



汉弗莱医生说对米娜说：“好了，现在请把嘴巴张开，然后说‘啊，啊’，这样我就可以看清你喉咙的状况。”米娜非常听话地照办了。

“嗯，嗯，好的，你的喉咙有些红肿，不过没有什么其他问题。”医生一边检查，一边说道。





接着，医生用一个奇怪的仪器检查了一下米娜的耳朵，说：“耳朵没问题哦，”又用听诊器听了听米娜的肺部。

“只是有点感冒，没什么大碍！”医生总结了这次诊断，“现在你只需要躺在床上多休息，一直到烧退了。别忘记多喝蜂蜜水哦。”

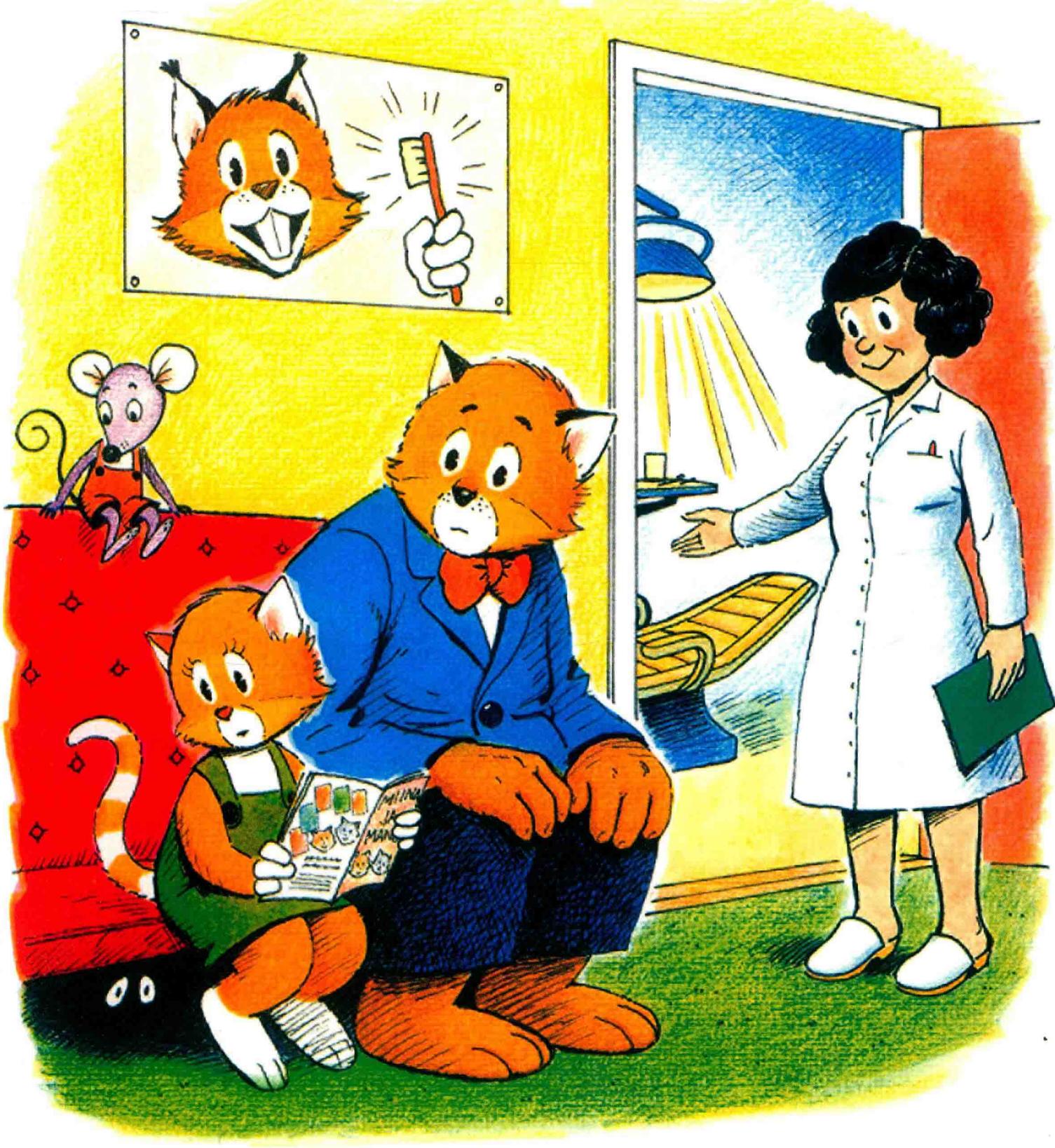
米娜按照医生的指示做了。过了几天，健康活泼的米娜又回来了。





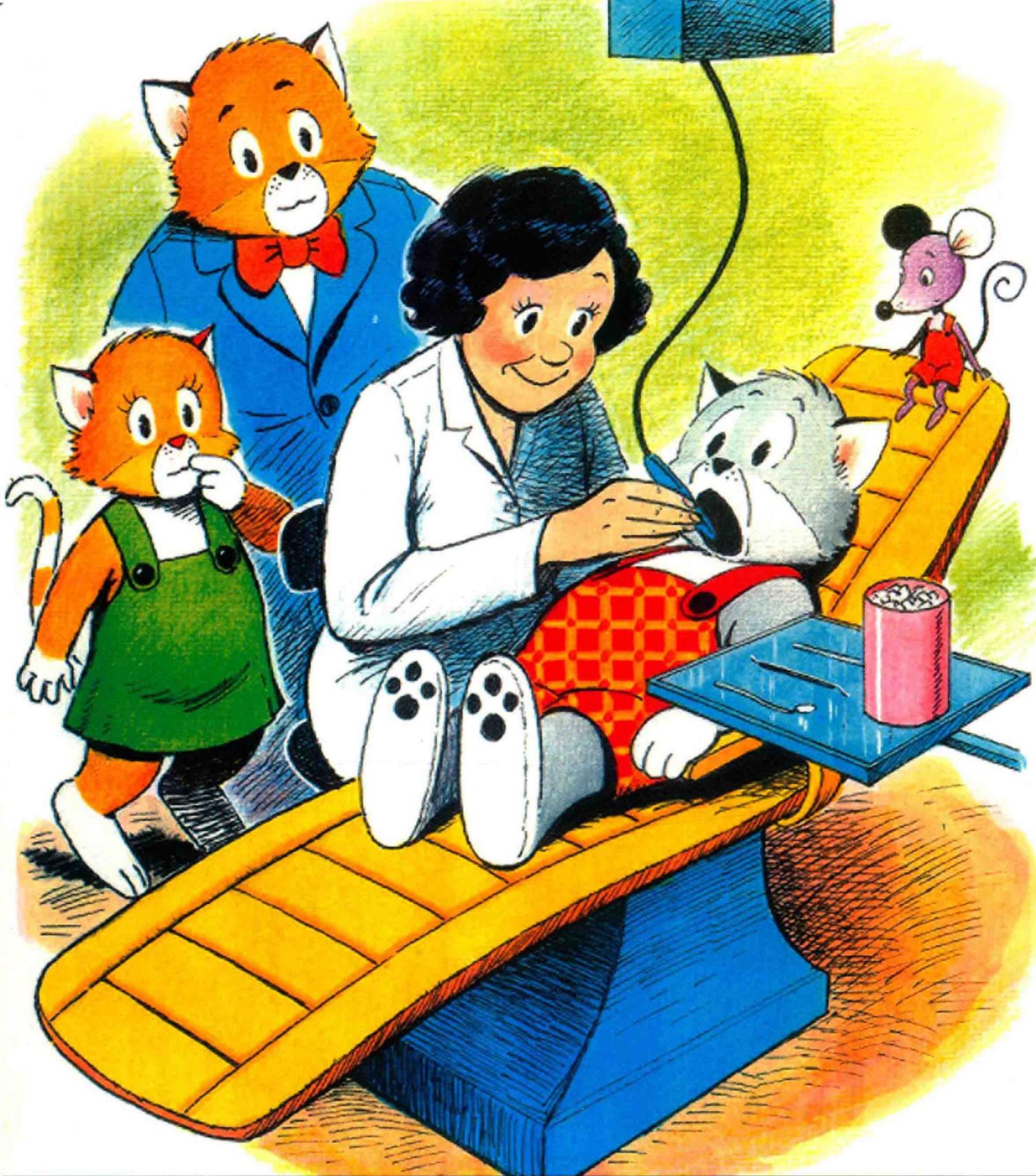
马努把糖果看得比什么都重要。最糟糕的是，他吃完糖果后总是不刷牙。

果不其然，有一天马努的牙疼了起来。大家送他去看牙医。他们的朋友老鼠黑基也跟着一起去了。



在候诊室里，马努有点害怕。当牙医阿姨叫到他的时候，马努消失得无影无踪，大家都找不到他了。

好吧，马努并没有消失，原来他躲在长椅下面了。其实呢，马努根本不用害怕牙医的。



马努终于坐在，或者说躺在椅子上了。牙医阿姨给他检查那颗发疼的牙齿。

“有一个洞哦，”牙医阿姨说，“需要补一下。”

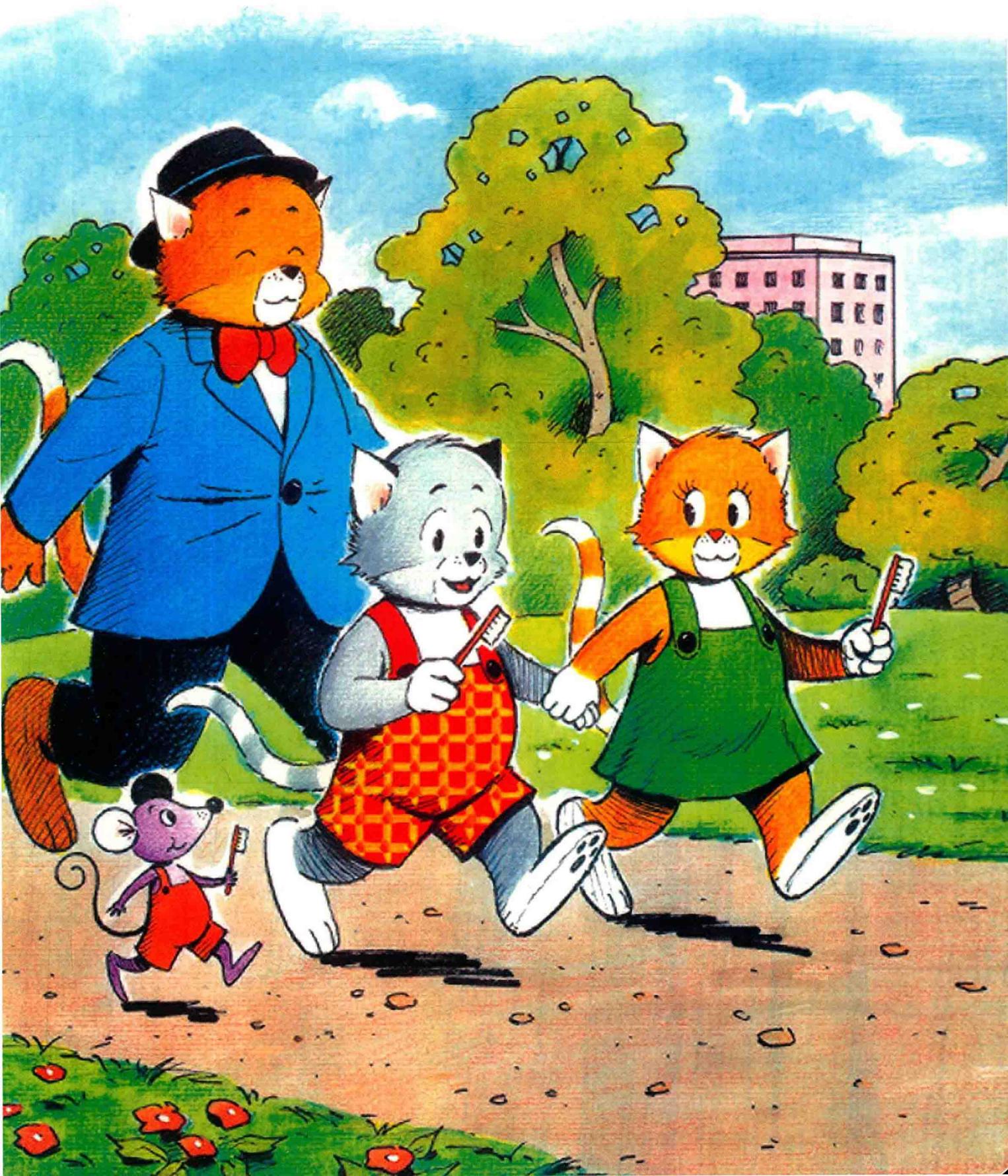
牙医阿姨先用一支像笔一样的东西，把坏掉的牙钻了一下，不一会儿就把它补好了。

“好了，”牙医阿姨说，“现在你的牙又都好了哦。”

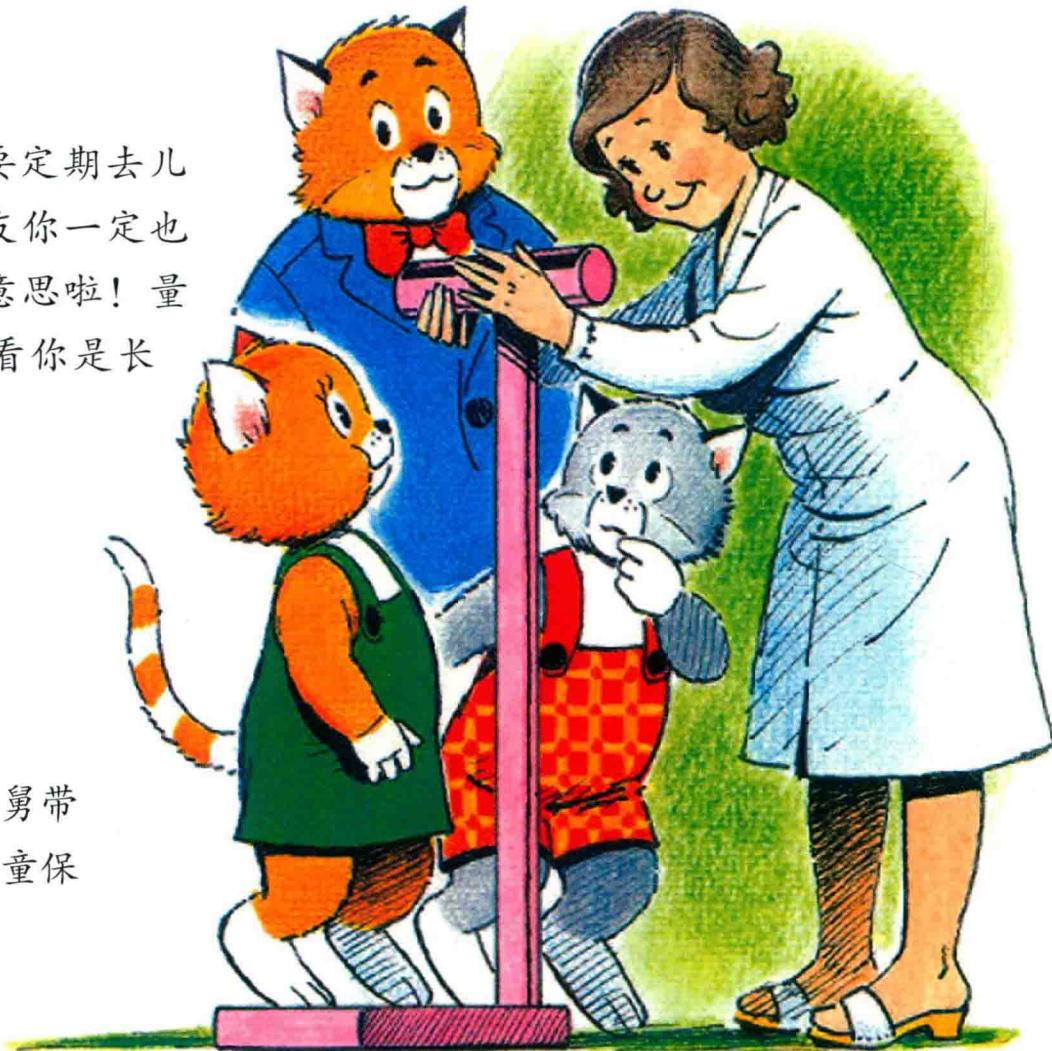
“谢谢！”马努开心地说，“一点也不疼。原来我根本不需要这么害怕呀！”

临走前，牙医阿姨送给马努、米娜和黑基每人一把牙刷，告诉他们吃完饭和甜食之后都要刷牙。

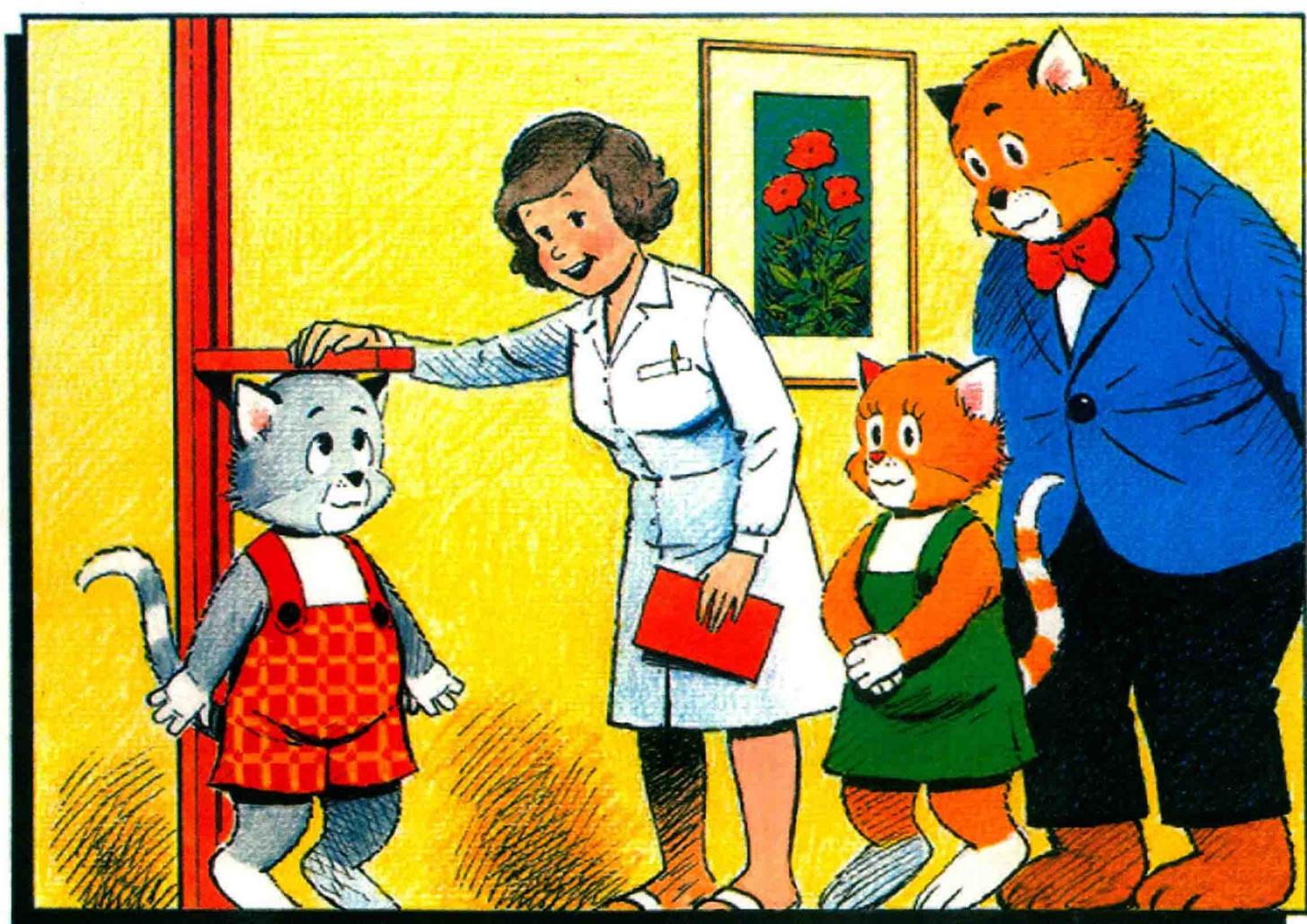
在回家的路上，马努又变得活泼了，不过他记住了这次教训。“从现在开始，我不会再吃那么多糖果了，并且会听牙医阿姨的话，记得刷牙！”



每个小朋友都要定期去儿童保健中心。小朋友你一定也去过吧。那里可有意思啦！量身高，称体重，看看你是长高啦，还是长胖啦！



这一天，苏罗舅舅带着米娜和马努来到儿童保健中心。



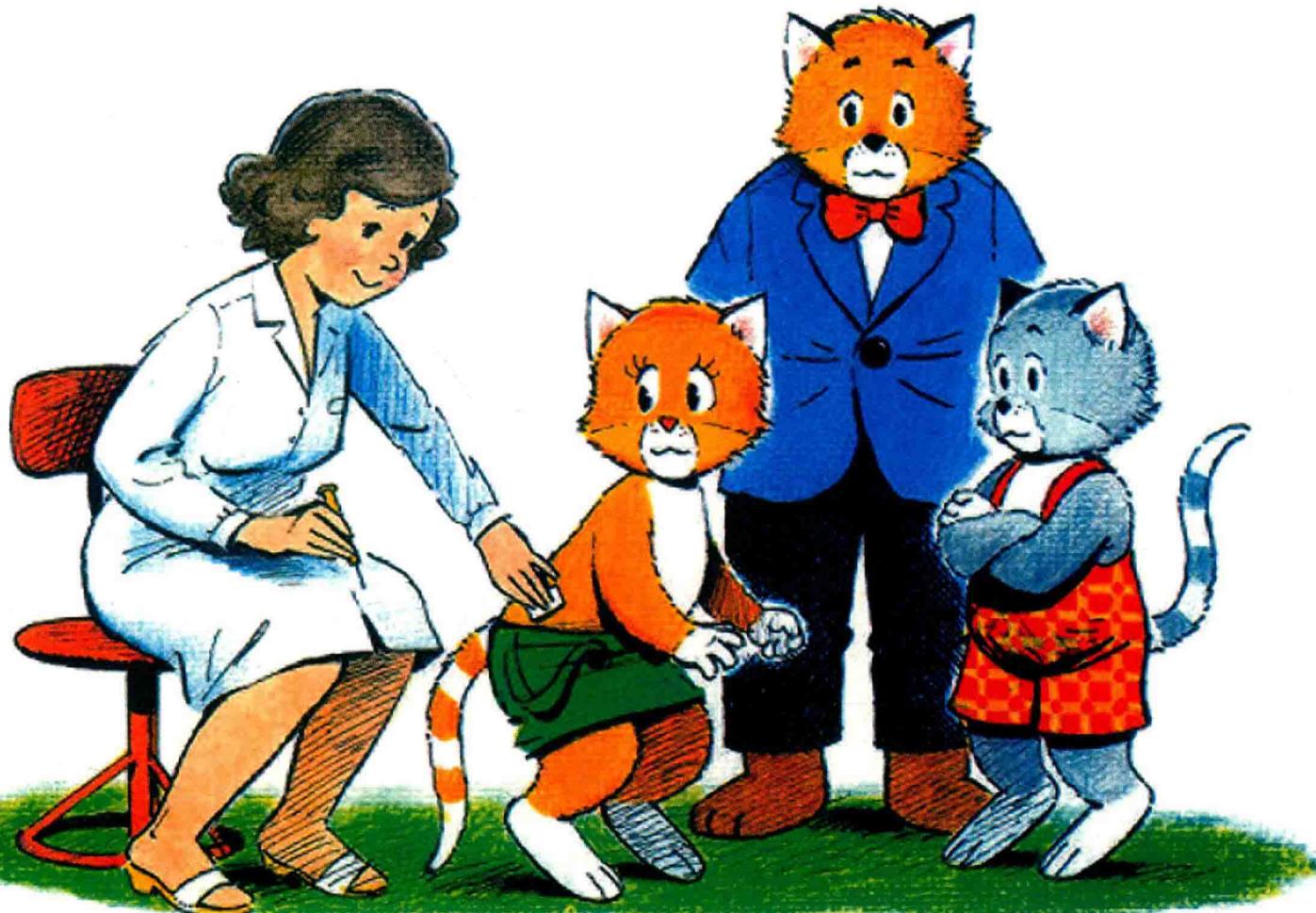
呃，我觉得，
好像是向左……



护士还会给你查视力，就像她和马努那样。

小朋友还要打预防针来预防疾病，打针时不会很疼，不要害怕哦。

打过预防针后，小朋友就不会生可怕的疾病啦。





马努这是在干什么呀?
他骑自行车竟然不扶车把!
这可太危险啦!
小朋友千万不要学他哦!

“哐当”一声!
马努从车上摔下来啦!

连人带车一同撞上了一块大石
头，马努的胳膊撞伤啦！

哎哟哟！好疼啊！好疼啊！





大家又急急忙忙地去找汉弗莱医生。医生检查了一下，说马努的胳膊很可能是骨折了。

“胳膊还会好吗？”马努可怜兮兮地问。

“当然，会好的，”医生告诉他，“但是以后骑自行车时一定不要玩花样喽！”

“我记住了！”马努答应医生。



X光片的结果出来了，证实了汉弗莱医生的诊断。马努的胳膊骨折了。

医生给马努的胳膊打上了石膏，这样会好得快些。

然后，大家就一起回家了。